

# ATTITUDE

INTERIOR DESIGN MAGAZINE

15

OPINION: GUSTAV BENE / INTERIOR: LINDA KURTZ / DESIGN: KATHLEEN STONE / AN ALICE BROWN RESIDENCE / PHOTOGRAPHY: MARCO BERTUCCI



## Refúgio / Refuge

Commune Design / CLB Architects /  
João Rapagão / Oliver Gustav

79 JAN-FEB 2018



Foto de capa / Cover photo:  
Casa / House California  
©Richard Powers • page 120

INDEX

4



14



## refúgio / refuge

6 Editor's Letter

8 Friends

JOURNAL

10 Wishlist

24 Must Visit 26 Global Report

34 Talents 40 Confidential 46 Passport

### ARCHITECT / ARTIST / DESIGNER WITH ATTITUDE

50 Carney Logan Burke Architects

56 João Rapagão

62 Tom Leamon

66 Oliver Gustav

70 Commune Design

78 Hot Architecture

80 Hot Exhibitions

82 Links 84 Books

86 Sounds

### RELAX IN PUBLIC

88 Six Gallery 90 Balneario de Segura

92 Corpo Santo Hotel

94 Dream Hollywood Hotel

### GOOD BUY

96 Luís Buchinho

98 Em Nome da Rosa 100 Galeria Meia 1

101 Liliana Guerreiro

102 Mood

### INTERIORS

108 Sologne 120 California I

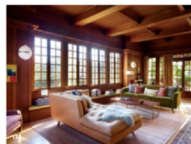
128 California II 138 Fujian 146 Viana do Castelo

154 Manhattan Beach 164 Olhão

174 Resources

176 Talk to me in Flowers

79  
JAN-FEB  
2018



# California dream

Os arquitetos foram inspirados, em parte, pelo trabalho dos modernistas californianos Richard Schrader e Richard Neutra. O último andar é revestido a céu aberto com madeira escura.

The architects were inspired in part by California modernists Richard Schrader and Richard Neutra's work. The top floor is clad in dark stained cedar.



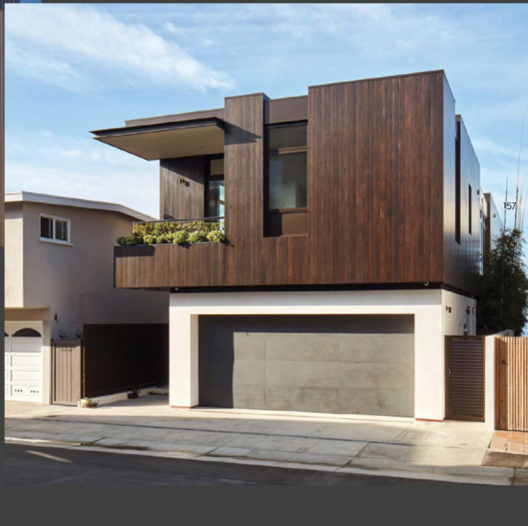
Architecture: KAA Design  
[www.kaadesigngroup.com](http://www.kaadesigngroup.com)

Área: 650 sq. meters  
Year: 2017

Manhattan Beach, South California  
U.S.A.

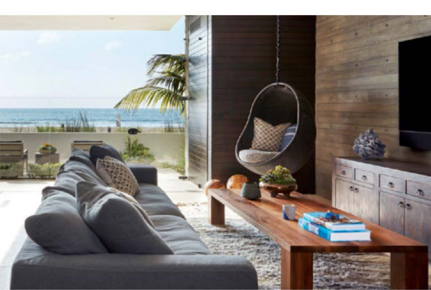
▣ Roger Davies  
▣ Diana Neves de Carvalho

## Sonho californiano



Quando a arquitetura mais pura e despretenhosa se funde com o vento, a água salgada e o sol do microclima de Manhattan Beach.

When the purest and most unpretentious architecture blends with the wind, sea water and sun of the Manhattan Beach microclimate.



Optámos por pegar numa bicicleta e fazer um passeio à beira-mar, em plena costa do Pacífico, ao mesmo tempo que nos dirigimos rumo ao nosso destino – a casa 3rd Street and the Strand. Situada na densamente povoada zona de Southend, mais concretamente em Manhattan Beach, no sul da Califórnia, é, ao longo desta orla, e com uma brisa suave a tocar-nos o rosto, que pedalamos até chegar a um verdadeiro “oásis de praia”.

Concebida como um espaço privilegiado para celebrar a vida e nutrir memórias, estamos perante uma residência de família – de um casal e dos seus três filhos adolescentes –, aberta à presença assídua de amigos que são sempre bem-vindos. É precisamente assim que nos sentimos quando transpomos o magnífico jardim que esconde uma fonte esculpida em pedra, plantas altas e flores em tons lavanda, revelando-nos um ambiente acolhedor dotado de luz natural em constante permanência. Surpreendente é a vista-mar desta descastrada casa, capaz de nos fazer suster, completamente, a respiração.

Percorrendo os seus quatro pisos, importa destacar a sala de estar – com uma piscina interior que se abre para o oceano –, a suite, os três quartos (um deles com piscina), o spa com sauna, o ginásio e o home cinema.

Saltam à vista a simplicidade e o minimalismo da linguagem arquitetónica, marcada por linhas depuradas, volumes rectilínios e sólidos, e superfícies planas. A presença contrastante de materiais mais rústicos (como o cimento e o cedro manchado) com outros mais modernos (como o gesso branco, capaz de conferir mais leveza) é complementada por um pavimento translúcido e tetos em vidro. Nada foi deixado ao acaso e tudo foi pensado para proporcionar uma conexão fluida e equilibrada entre os elementos da arquitetura, dos interiores e da paisagem circundante.

Como nos contou o estúdio de design KAA Design, responsável pelo projecto, os proprietários “são um clã com teenagers que está constantemente a trazer os amigos, ou seja, uma família grande e bem relacionada. Queriam declarar-se para a praia para estarem mais perto do oceano, e quiseram que o seu lar não fosse totalmente perfeito, mas antes uma casa de praia bonita onde as crianças pudessem correr à vontade”.

O resultado é uma atmosfera clean e convidativa, fruto do trabalho conjunto dos arquitetos Grant Kirkpatrick, Duan Tran e Patti Baker, do arquitecto paisagista Michael McGowan (influenciado, por sua vez, pelo trabalho de Raymond Jungles) e da designer de interiores Alana Homesley. Juntos conseguiram recriar um refúgio boémio e naturalmente acolhedor.

We decided to grab a bike and ride along the seaside on the Pacific Coast, while heading for our destination, the house on 3rd Street and the Strand. Located in the densely populated neighbourhood of Southend, and more specifically, on Manhattan Beach in Southern California, it was along this coast and with the soft sea breeze blowing in our faces that we pedalled until reaching an authentic ‘beach oasis.’

Designed as a privileged space to celebrate life and to cherish memories, we find ourselves before the home of a family – consisting of a couple and their three teenage children – open to the regular presence of friends who are always welcome here. And this is precisely how we feel when we cross the magnificent garden that conceals a fountain sculpted in stone, tall plants and lavender-hued flowers, revealing us a welcoming ambience generously blessed with constant daylight.

Surprisingly it is the sea view of this relaxing home, that initially takes our breath away.

Wandering over its four floors, the highlights include the living room, with an indoor swimming pool that overlooks the ocean – the master bedroom, the three other bedrooms (one with its own stunning pool), the spa and sauna, the gym and the home cinema.

What immediately strikes us is the simplicity and minimalism of the architectural language, characterised by stark lines, rectilinear and solid volumes and the flat surfaces. The contrasting presence of more rustic materials (such as cement and the stained cedar wood) with other more modern materials (such as white plaster, adding a greater sense of lightness) is complemented by the translucent floor and glass ceilings. Nothing has been left to chance here and everything was planned in order to create a fluid and balanced connection between the architectural elements, the interiors and the surrounding landscape.

As we were told by the practice responsible for the project, KAA Design, the owners are “a clan of teenagers that are constantly bringing friends back home, or in other words, a large and sociable family. They wanted to move to the beach in order to be closer to the ocean and didn’t want it to be the perfect home but, rather, a beautiful beach home where the children can run around freely.”

The result is a clean and inviting atmosphere, which is the result of the collaborative effort of the architects Grant Kirkpatrick, Duan Tran and Patti Baker, of the landscape architect Michael McGowan (influenced, in turn, by the oeuvre of Raymond Jungles) and the interior designer Alana Homesley. As a team they managed to create a bohemian and naturally welcoming refuge.

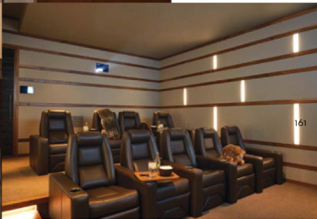


Página esquerda:  
Duan Tran, Grant Kirkpatrick  
e Patti Baker.

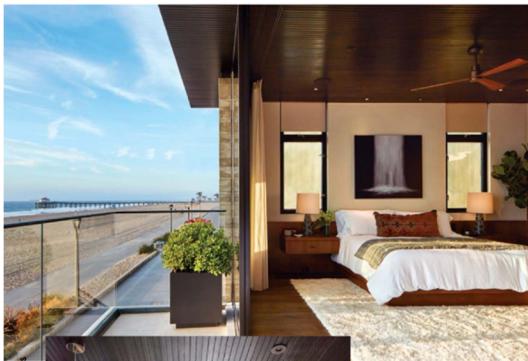
Página direita:  
Vista aérea de vidro na sala de estar abre-se  
para o oceano. A sala dispõe de uma banheira,  
piscina e sauna.

Left page:  
Duan Tran, Grant Kirkpatrick  
and Patti Baker.

Right page:  
Floor-to-ceiling glass windows in the living room  
open out to the ocean. The living room also  
features a fireplace, pool and a sauna.



**Sentido de estar:**  
 A sala de estar principal é ideal para entretenimento.  
**A design de interiores:** Maria Figueiredo desenvolveu todos os ambientes da cozinha.  
**Iluminação:**  
 The great room is ideal for entertaining.  
**Interior designer:** Maria Figueiredo developed all of the kitchen cabinets.



INTERIORE

162



“  
 Passámos muito tempo com eles [clientes], por isso puderam contar-nos a sua história de vida. E isto não é arquitetura, é antes um processo, tal como fazer um filme ou encontrar um guião.  
 ”

(Grant Kirkpatrick, KAA Design)



Plano esquerdo:  
 O quarto principal e o quarto de banhos têm uma vista deslumbrante do oceano.  
 Plano direito:  
 Num dos quartos de hóspedes, a designer de interiores, Sara Holmberg criou um decorado atemporal para o hóspede, adequado a quem gosta de passar o tempo em família.  
 Left page:  
 The master bedroom and bathroom take full advantage of the ocean views.  
 Right page:  
 In one of the guest bedrooms, interior designer Sara Holmberg created a fun, but still elegant, space for the young family.

“  
 We spent a lot of time with them (the clients) and so that they could tell us the story of their lives. And that isn't simply architecture but, rather, a process, just like making a film or discovering a script.  
 ”

(Grant Kirkpatrick, KAA Design)



163